

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

УРЯГОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ РІК XLV. Ч. 5. Джерзі Сіті, Н. Дж., п'ятниця, 8-го січня, 1937.

VOL. XLV. No. 5. Jersey City, N. J., Friday, January 8, 1937. THREE CENTS

УРЯД ПРОПОНУЄ ПОЛАГОДИТИ АВТОМОБІЛЬНИЙ СТРАЙК

ДІТРОЙТ (Мішіген). — Джеймс Дюї, федеральний посередник, поробив старання, щоб довести до конференції між представниками „Генеральної Моторової Корпорації“ й урядниками юній страйкуючих автомобільних робітників. Уже навіть появилися чутки, що секретарці праці Перкінс урядом заперечено.

Словни заявив в імені Генеральної Моторової Компанії на ультимат робітничих юній, що корпорація не буде говорити з юніями як представниками всіх робітників, даючи до розуміння, що це значило би признавати юній право диктувати фабрикантам, як вести бізнес. У відповідь на цю заяву Гомер Мартин, президент юній, заявив, що робітники зовсім не хочуть керувати бізнесом, але вони домагаються права говорити з публічною заводу, що суддя Блек, котрий минулої суботи видав судовий приказ проти страйкуючих робітників, що лишилися в фабриці в Флінті, є шероццем Генеральної Моторової Корпорації. Суддя признає це й каже, що, не вважаючи на те, він має видавати рішення в справі цього підприємства.

Тимчасом страйк поширився до того, що в середину страйкували коло 43,800 робітників; а саме: в Флінті (Мішіген) 15,500, в Андерсоні (Індіана) 11,800, у Клівленді 7,000, у Канзас Сіті 2,500, у Норвуді (Огайо) 2,200, у Джейнсвілі (Висконсин) 2,500, в Атланті 1,300, в Толіді 1,000.

Через страйк закриваються фабрики сталі, на котру нема попиту через закриття автомобільних фабрик. Міський уряд Нью Йорку каже, що через автомобільний страйк він не сігнє на час кожного замовлення 400 „трояків“ до звозження місту, отже на випадок сніжниць місто буде мати клопіт з усуненням снігу.

ВІДКРИТТЯ СЕСІЇ КОНГРЕСУ.

ВАШИНГТОН. — Дня 5-го січня зібрався й організувався 75-тий конгрес, а потім здержав свої наради до появи президента Рузвельта.

Згідно з конституцією, провід над сенатом обняв віцепрезидент Злучених Держав, а голову палати послів конгресу вибрили конгресмени. Став ним Вільям Бенклед, конгресмен з Алабами.

Ця конгресова сесія замітна тим, що вона не тільки має демократичного більшість, але, що ця більшість така велика, що їй рівної ще ніколи в американському конгресі не було. Партія меншости просто зникаюча. До того конгресмени, вибрані з Робітничо-Фармерської Партії, створили окремий блок з поступовою групою республіканських конгресменів.

ЩО КОШТУВАЛИ ВИБОРИ.

ВАШИНГТОН. — Заряд Республіканської Партії пропонує канцелярії палати послів конгресу звіт, що партія видала на останні вибори \$8,065,524, а досі дістала жертв на загальну суму \$7,693,855.

Заряд Демократичної Партії подав звіт, що виборча кампанія коштувала їй \$5,030,848, а жертв дістала \$5,205,868.

ЗА ВУГЛЕВЕ БУТЛЕГЕРСТВО.

ГАРИСБУРГ (Па.). — Губернатор цього стеути, Ерл, виголосив до стейтвової легіслятури промову, в котрій подав, які закони уряд вважає кончею потрібними. Між цими законами губернатор Ерл виписав переріжні закони суспільного забезпечення, що перепали в попередній сісї легіслятури. Між іншим домагається він вирішення справи вуглевого бутлегерства; Ерл пропонує, щоб легіслятура уповажила стейтвовий уряд іменувати комісію для полагождення цієї справи.

В уряд палату стейтвової легіслятури Пенсильванії вперше має більшість Демократична Партія.

ІМІГРАЦІЯ ЗБІЛЬШУЄТЬСЯ, АЛЕ НЕ ДОХОДИТЬ ДО КВОТИ.

ВАШИНГТОН. — Департамент стеути подає, що в фіскальній 1936-тій році подалися за імїгрантську візу 41,202 особи.

Управління до такої візи в тому році було 153,774. В попередній році до Злучених Держав приїхали як імїгранти 38,146 осіб.

ЗНАЛИ, ДЕ ГРАБИТИ.

НЬЮ ЙОРК. — У вівторок, коло 8-мої години рано, напали грабники на ресторан Морена, в домі під ч. 158 Гренд Стріт, якраз напроти головної квартири міської поліції. Грабники стероризували власника, прислугу й гостей і забрали з каси готівкою 108 доларів. До ресторану заходять часто поліцаї й поліційні репортери.

ЖІНКА ПРЕЗИДЕНТА ЧЛЕНОМ ГАЗЕТАРСЬКОЇ ЮНІ.

ВАШИНГТОН. — Пані Рузвельтова признала публічно, що вона приступила до „Американської Газетарської Гільді“, що є юнією редакційних робітників. Вона приступила до відділу в Нью Йорку.

ІНФЛЮЕНЦА ШИРИТЬСЯ.

НЬЮ ЙОРК. — Міський уряд здоров'я доносить про піднесення числа занедужань на інфлюенцу й зростає число смертей від неї. В місті дається відчувати недостача доглядачів хорих.

ШУКАЛИ 30 ЛІТ.

На домагання федерального уряду Злучених Держав канадська поліція арештувала в Кіркланд Лейк, положенім 125 миль на північ від Гейлібері, Онтаріо, 56-літнього Рока Еспосіта, котрому американський уряд закидає, що він убив 30 літ тому в місті Нью Кесл, Па., свого кузіна, Франсіска Ромеа. Еспосіта арештовано підчас святкування Нового Року й доставлено до в'язниці в Гейлібері. Тут він заявив, що нічого не знає про злочин, за котрий його винують, та зобов'язався не спротивлятися видачі себе з Канади до Злучених Держав. Підписаний паперів арештованого доставлено до границі, де його забрали американські поліційні агенти.

БІВІВ ЧОЛОВІКА ЗА СТЕЖКУ.

На постерунок в Коломбі зголосився Петро Павлюк, званий Мантию, літ 24, і заявив, що вбив Івана Лепкалюка сокирою по голові. Спір між Павлюком і Лепкалюком ішов від довшого часу за порушення стежки. Критичної днини, коли Павлюк вертався з братом з лісу, стрілював на згаданій стежці Лепкалюк з дрючком у руках. Лепкалюк ударив дрючком по плечах брата Павлюка. Тоді Петро Павлюк ударив смертно Лепкалюка сокирою в голову.

ЧИТАЛЬНЯ ЗАГРОЖУЄ ПУБЛІЧНІЙ БЕЗПЕЦІ.

В селі Межиброді коло Сянока заснували селяни читальню „Просвіти“, яка дуже добре розвивалася. Це не подобалося сніжничим московідам і вони так довго ходили до цього села та підбурювали своїх прихильників у читальні Качковського, аж вони напали вночі в зимі 1934 р. на хату селянина, в якого приміщувалася читальня „Просвіти“, і побили його тяжко разом з дружиною. Після того поліція зробила донос до сніжничого старосты й воно покларало же нападення, бо в стрісі хати знайшла поліція кріс. Затє винувиників нападу поліція не виловила. Після того воевідство розв'язало читальню „Просвіти“ в Межиброді, а міністерство внутрішніх справ затвердило цю постанову. В мотивах свого рішення міністерство подало, що 1) до читальні приходила шкідлива молодь і 2) що читальню опанували особи, які викликали Межиброду, що мають різні політичні й національні переконання. Тому кількома наворотами дійшло до бійки між населенням і до нападу на спокійних громадян. У таких умовах даліше існування читальні загрожувало безпеці, спокою й публічному ладу.

Ось так московіди осягнули свою ціль і нині в Межиброді читальня Качковського не має вже конкурента. Читальню „Просвіти“ стріляють там така сама доля, як багато інших читальні „Просвіти“ на Лемківщині: їх влада позамікала, бо вони невідгидні для „регіональної політики“ на Лемківщині.

НАВЧИВСЯ ВІДЛИВАТИ 1-ЗЛОТІВКИ ПІДНАС ПО БУТУ В ВІЗНИЦІ.

Суд присяглих у Рашеві розглядав справу проти двох 25-літніх молодців з Якова, повіт Нїска, М. Партики й І. Сої, обвинувачених за фальшування 1-злотових монет, що їх вони відливали з мішанини цинку й оловя. В суді виявилось, що Партика навчився відливати фальсифікати від Філіпа Ратавгена, з яким пізнався підчас відсиджування карі за фальшиві зізнання, в в'язниці в Нїсці. Оба втратили громадянські права на 5 літ.

ЧУЖИННІ СТУДЕНТИ У ВИСОКИХ ШКОЛАХ ПОЛЬЩІ.

Не тільки доступ для польських студентів тепер утруднений до високих шкіл, про студентів т. зв. національних меншин уже й не говорити, але й чужинних студентів тепер зовсім мало в Польщі. Є ще хіба такі, що мусять тут ходити до цих шкіл, або що не є як слід поінформовані про положення цього шкільництва. У Варшаві, отже в центрі, є тепер кількадесять болгарів, 35 естонців, кілька італійців, два німці, кільканацять румунів і кілька чехів.

СХОПИЛИ ЗАЛІЗНИЧНОГО ЗЛОДІЯ.

В поїзді, що їхав з Варшави до Львова, пропало купцеві А. Кутінові зі Львова 60 зл. з портфелем. На крик купця портфель віднайшовся на лавці, але порожній. Прикликаний кондуктором пасажир - пшо-довик повів слідство. Він звернувся до молодого, добре вбраного чоловіка, та зажадав від нього звороту грошей. Коли молодець протривівся, поліцей відхилив йому конвір маринарки й виняв зломані три банкноти по 20 зл. Злодія віддали в Раві Руській до арешту.

ПІДПОРУЧНИК ЗАСТРІЛИВ КЕЛЬНЕРА.

З Люблина повідомляють про трагічну подію, що трапилася в Любліні в гарнізоні воєні казині. Братия Поліч студентів Католицького Університету в Любліні владжувала збаву з танцями. Над раном прийшов до казини в стані повного запаморочення алькоголем підпоручник Бальог з морського летунства. Нараз підпоручник зачав стріляти з револьверу. Одна з куль поцілила в шлунок кельнера Ольшак, бувшого легіоніста. Він упав, трупою на місці. Підпоручника обезсилили. Його арештували і замкнули в в'язницю. Ствердили, що підчас стріляння був зовсім неосудний.

ПРИСУД НА ДОЛЯРІВОВИХ ОШУКАНЦІВ.

В окружному суді у Львові відбувся процес проти долярівових аферистів, що спробували кількадесять тисяч злотих на шкоду клієнтів, які продали фікційні при помочі свого „банку“ долярівові облигації. Власника цього банку, Ізраїля Гарнера, засудили на 3 роки в'язниці, а його спільника Генрика Бріля увільнили.

ВИСЛИДИ ЗБІРКИ „ТИГОДНЯ ШКОЛИ ПОВШЕХНЕЙ“.

За час одного тижня „Школа повшехней“ зібрала на терені трьох галицьких воевідств 51,346 зл. у аудиторних збірках, за продаж жетонів, хоруговок, надпож і т. д. Скріплені продаж цеголок, вивісок і записи досмертних членів дали приблизно 15,000 зл. Зібрані гроші повинні йти на будову вселюдних шкіл, які рішуче замало на терені агаданих трьох воевідств. Але наваряд чи українське село скористає цюнебудь із цих „благодатей“.

РЕДУКЦІЯ МУЖАТОК У МАДЯРСЬКІЙ.

Мадярський голова ради міністрів заявив у парламенті, що для злагіднення кризи продовж року звільнять у державних урядах усі мужатки, яких мужі мають достаточні доходи. На місце звільнених мужаток прийдуть інші особи, що не мають ніяких доходів.

ЗАТРУПІЛИСЯ ГАЗОМ З МОТОРУ АВТА.

До одної місцевости під Білостоком вислали каритку поготівля, щоб перевезти хворого. Хворому товаришили в каритці два своїя з Білостоку, а санітет заняв місце біля шофера. При взїзді до Білостоку санітет ствердив, що всі в каритці зачадилися газом, який виходив з мотору. Зачаджених і без свідомости примістили в лічниці.

КОРОВА ВПИЛАСЯ.

Жандарм, що їхшов через одне село в північній Швеції, побачив корову, що, йдучи дорогою, заточувалася від плота до плота. Нарешті впала. Жандарм при помочі селян підніс корову і завіз до обори власника. Тут ствердили, що власник корови провадив, по тайки горальню. Апарати були заінсталявані в оборі. Припадок хотів, що алькоголь вилився до жолоба. Корова напилася горілки і вилася. Жандарми арештували власника.

ВБИЛИ БІВНИКА.

Слідчі власті устїїнили, що в Неждові коло Кракова вбивком родини Гольдфінгерів бандит Зажицький який скрився у лісах. Цими днями появився він у лісах коло Чхова, в товаристві 22-літнього Влада Куляса з села Злота, бжеського повіту. Цей Куляс має на сумнішні крім злочин крадіжів і грабунків ще й низки убивств. Оба бандити скрилися, побачивши поліцію, на скали. Стомому узгірю над Дунайцем і звідтам обстрілювали поліцію. Вивязався правильний біл, підчас якого пшо-довіка М. Б. каруху ранили в руку. Але оба бандити втекли. Аж три кільометри від місця першого судура поліція натрапила на слід Куляса. Він скрився в забудованих американським реемігранта Станьоха. Поліційна етежа завізвала Куляса піддас. У відповідь бандит заніпав поліцію градом куль. Закипала обосторонна стрілянина, підчас якої Куляс вбил: За Зажицьким біжить, дальше погоня.

ПОМЕР СТЕПАН ФЕДАК

ВИЗНАЧНИЙ ГРОМАДЯНСЬКИЙ ДІЯЧ, СВОЄЮ ОСОБОЮ ПРИКРИВАВ АКЦІЮ ДОПОМОГИ ПОЛІТИЧНИМ ВІЗНЯМ, ЗАБОРОНЕНУ ПОЛЬСЬКОЮ ВЛАДОЮ.

ТЕЛЕГРАМА ЗІ ЛЬВОВА: Помер д-р Степан Федак. — Родина. (Телеграма з Львова у вівторок, 5. січня 1937).

Д-р Степан Федак помер у 75-тій році життя. Належав до представників тої старої генерації, з якою зв'язане відродження українського життя в Галичині. Походив з дуже бідної родини. Пробивався крізь життя власними силами. В той спосіб покінчив школи і став адвокатом, а пізніше директором аскураційного товариства „Дністер“. За Австрії був тек віцепрезидентом Краєвого Банку у Львові. Належав до всіх головних українських організацій, економічних, культурних і політичних. Брав живу участь у громадському житті. Від давніх часів удержував звязки з наддніпрянськими українцями; і відвідував Велику Україну ще до світової війни. Тому, як москалі заняли Галичину, вивезли Покійного разом з іншими визначними українськими діячами до Росії. Покійному вдалося залишитися в Києві. По розгромі української державности положив великі заслуги як голова Українського Горожанського Комітету. А вже найбільше натрудився в Українським Комітеті Допомоги Політичним В'язням. Коли польська влада замкнула цей Комітет, Покійний продовжував допомогти акцію під своїм іменем, виправдуючи себе перед польською владою, що робить це в характері адвоката. Останні його листи до Америки є повні жалю, що втягнуто його особу в те непорозуміння, яке повстало між адвокатами по варшавським процесі з цього приводу, що з Америки невідповідальні особи понаписували, що вислано тижнічні фонди на оборону обвинувачених у згаданім процесі.

Д-р Степан Федак є батьком Степана Федака м'л., що в своїм часі виконав атентат на Пілсудського. Одна його дочка, Ольга, є замужна за полк. Евгеном Кональським. Друга донька, Олена, є відомою громадською діячкою і головою секретаркою Союзу Українок у Львові. Наймолодша дочка, Дарія, була на лаві обвинувачених в останнім львівським процесі за приналежність до О.У.Н. Ще інша дочка, Софія, є подругою Андрія Мельника, полковника Сідових Стрільців.

По Покійному осталася вдова, Марія Федака, відома зі своєю гуманітарної акції, зверненої до львівської бідноти в Українській Захоронці. Згадати ще треба і сестру Покійного, Йосифу Паньківську, якої син Степан Паньківський виїсив був на львівським ратуші жовто-синій прапор в дні 1. листопада 1918 р.

НУТРО СОВЕТІВ ДАЛІ ГНІЄ.

МОСКВА. — Назверх у Совегах все в порядку, але під поверхнею цього спокою скорим темпом іде розклад. Час до часу світло на цей розклад кидають політичні процеси і безпощадні розстріли. Тепер на черзі новий процес проти колишніх найперідовіших большевицьких лідерів: Карла Радека, Григорія Пятакова, Григорія Сокольникова і дев'ятих інших товаришів. Суд закидає їм звязки з Троцьким і з заграницями фашистами, з якими обвинувачені пробували впровадити в Совегах назад капіталістичний устрій. У своїй тактиці суд далі їм закидає, що вони вживали терору. Советська преса розвивала проти них гостру агітацію, в якій лає їх останніми словами. Для всіх передбачається кара смерті.

РЕФОРМИ В КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ В ЛИТВІ.

КОВНО. — Заряд литовської церкви в Литві на своїй конференції прийняв далекойдучі резолюції, на основі яких буде розділена велика частина великих земельних просторів, що знаходяться нині в підданстві церкви, поміж селян. До цих резолюцій спонукали литовську католицьку церкву події в Еспанії. Конференція заявила отверто, що найважливішою причиною, яка викликала в Еспанії забула свої суспільні обовязки супроти свого народу. А це повинно бути переторогою для інших народів і їх церков.

НІМЕЦЬКИЙ УЛЬТИМАТ ЕСПАНСЬКИМ ЛІВІМ.

БЕРЛІН. — Командант еспанської фльоти, що перебуває біля берегів Еспанії, вислав еспанському уряду ультимат, у якому говорить, що коли ліві не звернуть до трьох днів полоненого німецького корабля „Пальос“, то німці віддадуть два їх кораблі, які вони зловили, в руки уряду ген. Франка. В німецьких офіційних кругах панує думка, що колиб еспанські ліві згнорували цей ультимат, то німці справді віддадуть два схоплєні кораблі ген. Франкові, але на тім закінчатъ дальші репресії. Німецька преса висказує на адресу еспанських лівих велике обурення, закидаючи їм, що вони є сліпим оруддям Москви; проте після Грімчовної наради з представниками своїх збройних сил Німеччина поришить правдоподобно не викликати покищо світового конфлікту.

НОВІ ДОБРОВОЛЦІ ДЛЯ ГЕН. ФРАНКА.

ЛОНДОН. — Ходять чутки, що цими днями висли в еспанських портах, що знаходяться під пануванням революціонерів, 14,000 німецьких добровольців і 10,000 італійських, які мають узяти участь у боротьбі по стороні ген. Франка. Англійський уряд дуже занепокоївся тими вістками і вислав припоручення своїм амбасадорам у Берліні і Римі, щоб провірили ці новини та жадали пояснення.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1898

English newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 8-38 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1914 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Вед. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016.
4-0807.

За кождо зміну адреси платяться 10 центів.

В Канаді належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ДОБРА НОВИНА

Так десь тому два тижні звернулися ми на тім місці до наших читачів з проханням взяти під увагу, що нам треба вказати з кінцем цього року, що маємо в рядах У. Н. Союзу принаймні 30-тисячну армію. Бо ми хотіли, щоб принаймні таке число ввійшло в Пропагандну Книгу У. Н. Союзу, як число зорганізованих, дисциплінованих і свідомих та патріотичних українців і українців в Америці. Коли ми це писали, бракувало до цього числа ще яких 200 членів. Ми були свідомі, що оглялися трохи запізно, бо треба було вчасніше звернути увагу на цю справу. Тому в цій останній моменті заапетували ми ще зокрема до Союзних ветеранів, до тих, що завжди мають добро й славу У. Н. Союзу на оці, щоб — порятувати. Який же тепер вислід з цього?

В першу чергу треба зазначити, що ми досягнули те, що бажали досягнути. Ми дістали в грудні 565 нових членів! Тим самим починаємо новий рік з Союзовою Армією, яка вже має понад 30 тисяч воїнів. І таке число ввійде в нашу Пропагандну Книгу.

До цього треба ще додати, що під час нашої три-місячної кампанії ми дістали в жовтні 244 нових членів, а в листопаді 272. З цього виходить, що за три останні місяці У. Н. Союз придбав разом 1,081 НОВИХ ЧЛЕНІВ.

За ці нові надбання ми з приємністю широк дякуємо всім тим, що відозвалися теж і на наші заклики. А між ними були ті, до яких ми зокрема зверталися, себто старі ветерани, наші випробувані народні працівники. Були і молодші сили. Але були теж і цілком молоді. І ці останні теж приложили руку до праці для У. Н. Союзу. І це є найбільш потішачою новиною, бо можемо вже ствердити з повною правдою і щирістю, що маємо вже в наших рядах молоденькі, тут роджені сили, що працюють з повною відданістю для У. Н. Союзу, і то в цій розумній, що тим робом віддають найкращу прислугу — українській ідеї.

Ми далекі від цього, щоб з цієї доброї, але скромної новини витягати якісь далекосяглі висновки. Та всежтаки ми раді, що в нашій громадянській є таке поважне число, що вміє добачувати, де саме є захована ідея, що вміє дорожити тою великою національною і моральною силою, яка є скупчена в У. Н. Союзі і його органі. Ми раді, що є багато таких, що розуміють, що дбати про У. Н. Союз — це значить дбати про ідею, про чистоту українського імення в Америці; це значить дбати про те, щоб наше національне життя було чистим, характерним і дійсно ідейним.

А сильний У. Н. Союз і сильна „Свобода“ це запорука, що українське народне життя в Америці піде здоровим шляхом. Ось тому то треба радіти, коли вони зростають. Бо їхній зріст це перемога правдивої української ідеї.

П. Карманський.

РІЗДВІЯНА ВІЗІЯ

(Різдво в Бразилії).

— Христос рождається!

З уст до уст сунуться привітти. А по вбогих „рандах“, з кілля кладених і бляхою критих, серед зелені піль і лісів, гомонять коляди, життям, радістю і вірою пушу оживляють.

Іду вузькою рудою дорогою, яку облямували кавові поля і лани кукурудзи, слухаю гоміньких свистів шпаків, кречоту зелених папуг і безконечної симфонії цикад. Сонце пече і сплітє очі — піт горохом скохується з обох обличчя.

Іду в сорочці, в солом'яному капелюсі, в сандалах на ногах. Солоним мамоном гащу спрагу, звогчу горло, що засижає. І пускаю з папіроски дим; він прозірає серпанком сідає на придорожні темозелені куші кави, всотується в ліс, що пнється повз дорогу неприхильною стіною.

Ніяка вечірня думка не сколихне замілого дзеркала моєї душі. Самота обгортає мене білою габою, душа моя біла, ввесь світ, бачиться, білий. Свято!

Свястість шпаків, кречуть папуги, гомонять цикади. І аромат пнять мене нарकोзою і мріяють хочеться.

Здаля густими лісами несуться

сва приглушені напиви коляд, мов розгублені в безкраю, мов несміливі і залякані. Мужичькі серця об'єднуються з далекими рідними селами, які вже десятиліття ходять за ними, як злаковість. Єднаються з селами, снігами зав'язаними, морозом скованими, злиднями смоктаними.

— Нова радість стала...
Невже справді вона настала?
Буйна зелень від пахощів пня, довкола мене. Все буяє, все росте, цвіте, пахне — родючий землі і Ладі-Сонцю пелан співає. Якесь оргія життя і росту довкола мене.

Іду, краплі поту мов самоцвіти по дорозі розгублюю. Розстібнувши сорочку, подих леготу в груди втягаю і ароматом сплялилий співаю:

„Нова радість стала!“
Вилискується на сонці соковите, темозелене листя на кушіх кави, що останнім квітном снігається; бувають кукурудзи, поля з бавовною білими й рожевими метеликами застелені, рижові поля як поля з доспілим просом іжються.

Яке те все дивне! Яке парамат пнять мене нарकोзою і мріяють хочеться.

Дивлюся на хату сусіда, ген на горбочку при дорозі, в зе-

Д-р Остап Грицай.

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

Пресвітле Свято Різдва Христового, так чудово преображене в нас прадінім різдвяним культом українського народу, в якому є вся глибина і вся ніжність його релігійних почувань, зв'язане у свідомості культурного людства навіки зі спомином про велетенську силу римської імперії як наймогутнішої репрезентантки того поганського світу, якого кінець з Рождеством Христа наближався.

Ірод лукавий з того засмутився, що Цар предвічний на світ народився —

співається про те в нашій любій коляді „Новая радість світу ся заявила“. І саме на тлі руїни імперії лукавих Іродів видивляється тим чистішим і величавішим блеском сяєво божої Вифлеємської Зорі як не смертельний символ грядучого триумфу Божого Дитятка Ісуса, провісника Миру й Люболюб'я для народів тодішнього світу. І тому й оте захоплення, ота радість людини під подих визволення, яка велить і вселенній, щоб та вселенна веселилася, бо з Різдва Христа „небо і земля торжествують, ангели й люди весело празнують“, і „нова радість, стала, яка не була“. І велить нам солодка різдвяна радість заставляти трапезу нашого українського Свят-Вечора з тією святочною щедрістю та з тими господарськими признаками українського різдвяного звичаю, які з кожного попогляду є висловом перемоги сил творчих над темними й погубними. І оттак Свято Христового Різдва це ніби за кожен раз триюмф визвольної стихії над понурим духом паніміського цезаризму поганства. І за кожен раз воно ніби ще один запис і поклики до всього християнського світу ставати до боротьби з Іродами та Антихристами нашої епохи. Правда — душа народу надіється у своїй віруючій любові до Спасителя, що Він стане українській землі чудотворним заступником, і звзає тому нарід і до спільної молитви до Нього:

У жертву серця несім невинний
І молиби щирі отсі дитини:
Милый Ісусе, о Божий Сину!
Глянь оком ласки на Україну;
Займи з нас гризних вражі окови,
А серця жаром загриб любови!

Бо якщо Рим колишніх цезарів намагався здобувати весь світ, то він здобував його притім, як-не-як, і для культури. Римські легіони приносили з собою у заглухлі тоді варварські або пів-варварські середовища народів, прорубуючи таким чином і шляхи першій цивілізації некультурних. Та червоний, большевицький Рим намагається винищувати всяку культуру, всі надбання культурної творчості

довгих віків, ввесь державний і громадський лад, створений упродовж культурних еволюцій в житті народів на основі ступеневих творчих здобутків, усі свободи, як висліди громадянського співжиття народів у межах законних установ, і всі можливості, підготованого вже розвитку в майбутньому. Адже вже в році 1842 проголошував один з найжгучіших речників того руйнівничого духа Москви, а саме анархіст Михайло Александрович Бакунін у своїй праці „Реакція в Німеччині“, що „повне й основне знищення всякого, існуючого тепер політичного й громадянського ладу, це одинокі ціль, яку він має на оці, уважаючи, що велика французька революція 1789 р. тієї цілі, на жаль, не здолала досягнути... Охота руйнувати цеж — твоча охота!“ (Т. Шіман: „Русские Кенфе“, Берлін, 1926, ст. 184—185). Слова, які вам так і пригадуються, коли вам випадком попаде в руки якась большевицька е-нунціяція, як ось нпр. „Відо-зв'яз П. Весоюзного З'їзду Спілки Безвірників“, де між іншим кажеється: „Ми зв'язуємо свою боротьбу з боротьбою за перебудову всього нашого побуту. Ми боритимемося за те, щоб не тільки в нашій країні, але і по всіх країнах переміг соціалізм“ (тобто повна руїна культури! — О. Г.). А відносно релігії: „Ми входимо в Інтернаціонал Пролетарських Вільнодумців, організацію, що об'єднує людей, що борються з релігією по всіх країнах...“ (з журн. „Безвірник“, за липень, 1929, ч. 13). Значить:

Москва, з якою доводиться боритись Христові нині, далека гіршіша, ніж той Рим, що являвся колись ніби непере-можною силою: і наймогутнішим репрезентантом поганства з Рождеством Месії у Вифлеємі.

Бо якщо Рим колишніх цезарів намагався здобувати весь світ, то він здобував його притім, як-не-як, і для культури. Римські легіони приносили з собою у заглухлі тоді варварські або пів-варварські середовища народів, прорубуючи таким чином і шляхи першій цивілізації некультурних. Та червоний, большевицький Рим намагається винищувати всяку культуру, всі надбання культурної творчості

„Нова радість стала, яка не була...“
Та враз моя думка злітає через океан в далеке підкарпатське село.

Бачу посеред поля село задубіле, що в ярі між ялиною куняє. Чую, як голодне гайвороння над маленькими хатинами крикає; бачу, як обдірані перемерзлі діти на долівці на соломі порозсідалися, чорний хліб глоснуть і за горіх у позлітці спорять. І бачу вимарілі обличчя господарів, що на столі на долоні голови сперли і журяться, як зиму дозимувати, весни і літа діждатися.

І до мого вуха долітає ледь чутний, вітрами розхристанний, далекий спів:
„Над вертепом зоря ясна світу засіяла...“

І кожне слово пісні ріже мої вуха і хочеться що сили кричати: Цитуйте! Для вас не було Вифлеєму; вам зоря не яснила! Ваша правда далекими світами блукає; ваш вертеп щойно дожидає її народин! Зорю над вертепом писано вам самим запалити.

І ви запалите її зусиллями мільйонів.

Улас Самчук.

ВІЙНА І РЕВОЛЮЦІЯ

Друга частина „ВОЛИНІ“.

Заряди виборюються. — Авторські права застережені.

Зараз по відході Стародубського полку, приїхав якийсь гарматний полк. Ці зовсім не подібні на попередні. Начальник гарматників вів на подвір'я, не сказав нікому ні слова й відразу подався до клуні.

— Хлопці! — скомандував він там. — Машину винесіть на двір і замітьте. Сюди віззе дванадцять коней, а сюди також дванадцять. Раз два!

Голос його суворий, низкий. Сам здоровило. Обличчя подібне на цеглу. Видно, недавно зголів бороду, бо місце, де вона росла, відбиває від решти лиця, ніби вибілене крейдою.

Володько спробував було перекрити, бо на току лежить якраз прикрита околатами кула віса. Це рештки непроданого з весни.

Начальник глянув на Володьку, ніби з вежі і затрубів: — Ну й гаразд. Значить і о-вес на місці маємо.

І після цього не було гутірки. Пів тузіна широкоплечих гарматників легко схопили і винесли молатилку. Гарматники виставили на полі сусіда, а коні завели до клуні. Володько не перекрив. Що перекрити. Клоб хоч не ціпав віса.

По часі начальник гарматників звертається до Володьки: — Гей, батьків сину! А деж твій старий?..

— Батько?..

— Само собою.

— Поїхали зі Стародубським полком. Не знаю, коли вернувся..

— А мати?..

— На полі..

— То, значить, ти тут цар і Бог. Не продаси ти нам того самого віса?..

— Колиб приїхали батько..

Вони..

— Батько, батько... А тиж що? Не хазяїн?.. А коні наші також не виявляють бажання чекати. Ну..

Володько вагається..

— Досить ляматись. Давай і все. Ціну дістанеш. А то прийдуть большевики і по вісі тільки місце лишиться. Ті з тобою не стануть лімоничать..

Хлопці! За вісом! Постачання! Сім копанок чортів, бісові діти!

Від батареї прибіг начальник постачання. — Бачиш, — каже полковник. Ось тобі й о-вес виторгував. Тягни вагу!.. Але хлопця не обдури.. Сам припилюю..

Володько, хоч-не-хоч, від-

крив овес. Зявилася вага, міхи. Почали насипати. Але Володько помітив, що в деякі міхи вложили торбинки. Два три мають міх, один сипле. Після тримає один, а один виймає з міха повну торбину і тікає.

— Козаки! Так ви зветесь українські козаки?.. Красти о-вес?

— Мовчи ти, гусячий пуп!

— Що значить мовчи? Купувати, так купувати! А красти й лаятись нічого..

— Іш ти!.. А ти хто такий? Хоч, щоб перегнув тебе через коліно та всипав?..

— Що за крик? — затрубів голос ззаду. У дверях начальник. Володько до нього. Так і так..

— Хто? Сто копанок діяволів.. Хто краде? Звернуть у-сіх!.. А ти чого лаятись?.. Ю-го добро і він має право на нього. Поняв?..

— Так є, пане полковнику!

— витігнувся гарматчик.

— Ну, але нема часу. Коні їсти хочуть, та й ми ніякого лодипера не жерли.. Ти, молодий громобій, не журись. Дістанеш заплату..

Овес розважили, записали, гроші заплатили. В кожного коня на голову торбина. Приїжджає Матвій. Глянув. Гостей повно. Коло кіпця над льо-хом багаття, а над ним вели-тєнський чорний казан. Настя сюди й туди бігає.

(Дальше буде).

Свята Різдва Христова, що покищо нашого християнського світу большевицький Ірод не вирізав, ні всеціло взяти під ноги не ввів, і певно не ввів ніколи. Бо на землях України видивляються саме тепер шораз численніші невидимі святі собори з золотими вітарами і з крицевими дзвонами. А мільони віруючих українців співають нині по всіх середовищах українського життя різдвяні пісні

во славу божеському Месії, і знають вони, що, покріпивши душі тим чарівним співом, вони непереможною силою вдарили на большевицьку Москву і на ляхську Варшаву, і на чеського брехуна і на румунського цигана, і зможуть стоптати ворога на прах і на завжди.

Христос рождається!
Нарід рождається!
Слава борцям!

РІЗДВО У ВІФЛЕЄМІ

Мало хто з вас уявляє собі нинішній Вифлеєм саме в ту ніч, коли святкує спомин його великої святої ночі. У Святий Землі. Святий Вечір має зовсім інший вигляд як скрізь поза нею. Там це не є рідинне свято з осяною ялинкою, столом, прибраним до вечері, і з щедрими дарунками.

У Церкві Народин Христа, місці, де родився Христос, відправляють у Вифлеємі три ріжні богослуження три ріжні обряди: римо-католики, православні та вірмени. Кожний обряд в інший день, згідно із обчисленнями свого календаря, що визначає день народин Христа. Римо-католики Різдво святкують 24-го грудня. Зараз пополудні патріарх із своєю дружиною їде із Єрусалиму у Вифлеєм. Нині їде туди — 10 км! — не чим іншим як авто. В автах усі інші духовні. По боках охоронна сторожа поліції, в параді. У Вифлеємі зустрічають їх усі дзвони. Населення в шпалірах прикладається віздові.

Північне богослуження відправляють не в самій Церкві Народин Христа, а поруч у церкві Францішканців. Богослуження кінчиться в 2 г. у ночі. Тоді обносять довкола церкви воскову подобу дитяти Христа і кладуть її в мармурових яслах, на тому місці, де колись стояли дійсні ясла вбогої хатини.

Церква Народин Христа є похмурою будівлею, яку оточують мурі грехо монастирів: латинського, грецького та вірменського. Церква подобає на твердиню. Вона побудована в 330 р. Константином над т. зв. печерою, де вродився Христос. Її перебудовували стільки разів, що навряд, чи лишився я-

кий камінь із первісних підвалів. Крім цього війни нищили її чимало разів. Нині ввесь комплекс будинків, приналежний до неї, поділений на три обряди. Також копти та яковити мають свій вітар у середині. Вся церква поділена, мов географічна карта після Версаю, на території ріжних обрядів, які невтомно воюють за краще місце і більші права в ній.

Різдво за східним обрядом 6-го січня є найвеличавіше. У північній частині хору стоїть престол для патріарха, праворуч нього сидить губернатор Єрусалиму, в уніформах напроти нього консули православних держав. Парамі входять священники, що беруть участь у богослуженню. Праворуч архимандрити, у чорному із сяючим хрестом на грудях, ліворуч звичайні черці. Перед вітарем кожна пара паде навколівши, потім іше раз перед архиреем, що стоїть праворуч престолу. Вони цілують йому руку по черзі і просять дозволу взяти участь у богослуженні. Коли літургія доходить до місця „входу“ через великі ворота виходить патріарх, повагом, увесь у білині та золоті. Він їде до престолу. Тоді починається дійсне богослуження. Його верхом є момент, коли духовенство та офіційна гості сходять до підземельної каплиці „Народин“. Вони сходять вузькими, ховськими східцями, держачи в руці свічки.

Свято кінчиться потрійним обходом довкола церкви в нутрі. Напереді хоругви та свічки, потім єпископи й у двох рядах священники; на кінці патріарх, що благословить вірних. Ослені чудові лампи, у верх їде запах найкращого кадила, лунає чудовий хор. І свято кінчиться дуже дивним епізодом, який не повторється ніде в іншій церкві у світі: до грецьких мелодійних звуків вдирається страшно дисгармонійний, крикливий спів єгипетських коптів, а до них ще третій мотив: сирійський хор яковитів. Кожний із тих обрядів відправляє тоді богослуження при своїм вітарі. У церкві хаос. Юрба пливе в такім натовпі, що ніяка сторожа не в силі вдержати ладу. Але всі пісні зливаються в один гимн, раз тужливий, раз повний екстази, що є молитвою до того самого „Бога“.

ЗБОРИ ВІДПІЛИВ У. Н. СОЮЗУ

НЮ ЙОРК. Н. В. Українське Запозичене Товариство „Дістер“, від. 361, повідомляє всіх своїх членів, місцевих і позакісцевих, що місячні збори відбудуться в суботу, 9-го січня 1937 р., тобто в 8-й вечір, в У. Н. Доки, 17-219 10-й вул. Приналежність кожного члена є кожна потрібна. На цих зборах буде вибір делегатів на 19-ту конвенцію У. Н. Союзу. Уряд Тов. Дістер від. 361 на рік 1937: Еліас Гузар, предс.; М. Савицький і С. Ковальчук, заст.; М. Боднар, фін. секр.; Д. Костинян, секр. заст.; А. Ситник, касир; В. Савицький, заст. кас.; контролерка каси: Д-р С. Демчук. Якіс Вайнер і Якіс Воробець. Тростіс: В. Кіт, Г. Прілля і М. Александр. Опікуни хорів: Н. Свистун, А. Чорнон, О. Савицький, Міхаліа Мазилін, Т. Гузляк і Н. Шуст. Хористи: І. Збо-ровський і В. Вулицький. Лікар: Д-р Андрейко. Неприхильні члени відікальній після статута. — Д. Костинян.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ. ПА. Тов. „Любов“, від. 45, повідомляє місцевих і позакісцевих членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 10-го січня 1937 р., в год. 8-ї години в домі Тов. А. Горюхана. Просимо членів, щоб точно прийшли на збори, бо маємо важкі справи до вирішення. — В. Стриковський, предс.; А. Гарасим, кас.; Т. Малиш, секр.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

ЩО ВАРТА ОБРАЗ?

Між образами, що їх подавав Андрю Мелон, питебурський мільйонер, на створення Національної Галерії Штутти в Вашингтоні, є образ „Поклін царів“. Зображує він звісну всім сцену поклону трьох царів новородженому Ісусові.

Мелон заплатив за нього \$38,350 доларів.

Цю суму заплатив він продавцями, не артистами. Артист, італієць Ботічелі, зовсім певно не дістав й сотої частини цієї ціни. Малював він цей образ десять у 15-му столітті, себто понад майже пів тисячі літ тому. Через ту давнину образу ціна зросла до такої висоти.

ПРОДАВЕЦЬ.

Образ цей закупив Мелон з іншими образами від російського уряду. Був він між скарбами, штуками, що були зібрані в славнім зборі творів штуки Ленінграду, званім Гермітаж.

Заснувала цю галерію цариця Катерина Друга. Наступні царі збагачували її все новими додатками.

Тепер большевики її випрошують.

МАЛЯР, КОТРОГО ІМЯ ЗАБУЛИ.

Малював, що намалював згаданий тут образ, звичайно називають Сандро Ботічелі.

Та на ділі він так не називався. Називався Філіппі, а ім'я Ботічелі придумав собі від свого вчителя-золотника, до якого його віддали на науку золотництва. Хлопчина золотництва вчитися не захотів, а замість цього рисував. Мусили його нарешті забрати від золотника й віддати до малярів.

Пішов учитися малярства, але задержав собі ім'я свого вчителя золотництва.

РЕЛІГІЙНИЙ МАЛЯР, ЩО ПОМІШАВ РЕЛІГІЇ.

Тоді, як Ботічелі (чи пак Філіппі) став учитися малярства, в Італії настала дивна мішанина релігій. По всій Італії відкривали старинні різьби, що попали в землю серед страшних переходів, серед котрих валилася старинна римська імперія. Ці різьби зображали звичайно богів і богинь старинних римлян і греків. Малярі й різьбачі захоплювалися красою цих різьб та говорили про старинних богів таким тоном, яким говорили про християнських святих.

Ботічелі в своїх образах проявляв власне таку мішанину релігій. Він малює образи на такі теми, як: Народження Венери, римської богині, або: Венера в оточенні грацій (богинь поваби).

Щож тоді дивуватися, як у народі помішались християнські релігійні поняття з поняттями передхристиянськими?

ЕРЕТИК У ВАТИКАНІ.

Ботічелі тягнуло малювати й християнські релігійні образи. Та логанський дух його християнських образів часто драгував його критиків, а один образ навіть проголошено еретичним.

Та це не перешкаджало йому, що папа римський, шукаючи малярів для прикрашення так званої Сикстинської каплиці в Ватикані, вибрав якраз Ботічелі.

Було в Італії тоді малярів багато, і багато з них були релігійно правдивіші за Ботічелі, але папі йшло про артиста.

„БОГІНЯ КРАСИ“, ЧИ СУХІТНИЦЯ?

В образі Ботічелі „Народження Венери“, як можна сподіватися, маляр старався намалювати найкращу жінку,

ДАЛЬШІ ВИСТАВИ

Першої Української Фільми

„НАТАЛКА ПОЛТАВКА“

Відбудуться в слідуєчих місцевостях:

СУБОТА,
9-ГО
СІЧНЯ
(January)
1937

ПІТСБург, ПА.
SYRIA MOSQUE,
В ГОДИНІ 8-МІЙ ВВЕЧІР.
Тікети для старших по \$1.00 і 75 ц.
Для молоді 50 центів.

СУБОТУ,
9-ГО
СІЧНЯ
(January)
1937

ДЖАНСОН СІТІ, Н. Й.
ENJOY THEATRE,
Willow Street,
В ГОДИНІ 11:30 ВВЕЧІР
Тікети для старших по \$1.00 і 75 ц.

В НЕДІЛЮ,
10-ГО
СІЧНЯ
(January)
1937

КЛІВЛАНД, ОГАІО
GORDON SQUARE THEATRE,
Detroit Ave., and W. 65th St.,
В ГОД. 2:30 і 5:00 ПОПОЛДНІ
І 8. ВЕЧЕРОМ.
Тікети для старших по \$1.00 і 80 ц.
(разом з такою), для молоді 50 ц.

яку тільки він умів намалювати. Адже Венера була в римлян богинею краси.

Недавно цей образ репродуковано в книжці про жіночу красу, але в книжці говориться, що ця красуня Ботічелі це типична сухітниця: в неї зілля, груди, обличчя, постава, — все тіло таке, як у жінок з дідичними сухотами.

Венеру зображали інші малярі на зовсім інший лад. Деякі з них, наприклад голландці, малювали її жінкою великого тягару.

І в малярів не те красне, що красне, але те красне, що подобається.

ЯК ВИГЛЯДАВ ВИФЛЕЄМ?

В образі Ботічелі „Поклін царів“, що його Мелон купив з ліндградської галерії, звісна релігійна сцена, змалювана на тлі італійського краєвиду.

На задньому тлі є гори й долини середньої Італії. На першому тлі, замість звичайної шопи чи стайні, змалювані рушвища італійської церкви. І двораки трьох царів теж переважно одіти в однін, сучасне малярів.

Критикували малярів за не-одно, але не критикували за краєвид і однін. Нікого це не обурювало, що поклін царів новонародженому Христові змалювано так, начеб сцена відбулася в Італії в 15-тій столітті.

Зате в нас трапляються люди, що страшно обурюються, як маляр дозволить намалювати українську вишивку. Видно, ці люди беруться критикувати штуку, але про великих мистців штуки не чували.

КОЛИ СВЯТКУВАТИ РІЗДВО?

Рибачи в Роданті, що лежить на північному кінчику острова Гатерас, у стейті Норт Каролайна, святкують Різдво „не тоді, як люди“, бо 6-го січня.

Кажуть, що Різдвом святкується поклін царів Христові, а це свято припадає на 12-ту ніч по Різді.

Ніхто на них за це не нападає, що вони святкують „старі Різдво“. Дехто думає волю собі з голови рвати через те, що багато українців ще далі святкують Різдво за старим календарем.

ПОВІДОМЛЕННЯ

В СПРАВІ ВИБОРУ ДЕЛЕГАТІВ ПО ТИХ ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗУ, ЯКІ МАЮТЬ МЕНШЕ ЯК 25 ЧЛЕНІВ.

Статут У. Н. Союзу постановляє, що кожний відділ, котрий має менше як 25 членів, може злучитися з іншим відділом, який також має менше як 25 членів, і коли обидва злучені відділи відносно вибору делегата будуть мати не менше як 25 членів, тоді вони мають право на вибір одного делегата.

Щоби приступити до вибору делегата, такі відділи повинні насамперед перевести на своїх зборах ухвали щодо злучки з іншими відділами. Описі ті два відділи, що постановили злучитися, повинні спільно відіти збори й на них вибрати делегата й заступника. Делегатом на таких зборах буде вибраний той, хто отримає більшість голосів присутніх голосуючих членів, без ріжниць, в котрому зі злучених відділів він є членом.

Коли ті два відділи, що мають злучитися, знаходяться далеко один від одного, так, що не можуть відіти спільних зборів у справі вибору делегата, то в такому випадку відділові, що має більше число членів, прислугоє право на делегата, а відділові з меншим числом членів право на заступника делегата. Це може бути й навпаки, залежно від умови тих двох відділів між собою.

Ті всі відділи, які приймуть до спільного порозуміння в справі вибору делегатів і їх заступників, повинні якнайшкоре повідомити про те головну канцелярію, а головна канцелярія вишле зараз потрібні друку на повноважності.

Щоб уможливити спільне порозуміння між тими відділами, що не мають 25 членів, понижче подаємо імена секретарів тих відділів, їх адреси, число відділів та число членів у тих поодиноких відділах.

Всі вище подані адреси головна канцелярія У. Н. С. вишле секретарям дотичних відділів.

Відділ	Число членів	Ім'я й адреса секретаря:
6	14	Andrew Sywyk, 18 Ridge St., Hastings on Hudson, N. Y.
14	8	Max Peterson, 73 Ellis Ave., Irvington, N. J.
15	10	Kathryn Chorney, 14508 Kingsford Ave., Cleveland, Ohio.
17	20	Joseph Chura, 2235 Indiana Ave., St. Louis, Mo.
19	6	Prokop Kalynchuk, Box 46, Waterman, Pa.
23	21	John Binkowski, Box 372, Derby, Conn.
26	13	Frank Magun, Box 64, Tams, W. Va.
32	17	Wasył Bordinick, Box 91, Forbes Road, Pa.
34	13	J. Mahnick, Box 61, Leedsdale, Pa.
35	16	Andrew Zazulak, 1809 Hart Lane St., Philadelphia, Pa.
40	13	John Parobey, 929 Penna Ave., Erie, Pa.
41	13	Theodore Hlywa, Penn Station, Pa.
46	14	Steve Matczak, 120—2nd Avenue, New York, N. Y.
49	11	Nicholas Yurechkiw, 239 Franklin Avenue, Toronto 9, Ont.
54	19	Antin Malanchuk, R. F. D. No. 1, Clintonville, Conn.
60	17	Michael Olynyk, Box 46, Lundys Lane, Pa.
61	8	Anthony Skublak, R. D. No. 1, Box 53-C, Latrobe, Pa.
68	13	George Lesniak, 4206 Indianapolis Blvd., E. Chicago, Ind.

Відділ	Число членів	Ім'я й адреса секретаря:
71	9	Zonia Bobak, 237 Maple St., Rossford, Ohio.
74	15	Onufry Weresniuk, R. D. No. 1, Butler Rd., New Castle, Pa.
79	12	Eugene Cieply, R. D. No. 2, Broadalbin, New York.
80	24	Theodore Dutchak, 636 Freeland Avenue, Calumet City, Ill.
88	11	John Holodynsky, Box 55, Amity, N. Y.
89	18	Harry Tymus, 41 Vine Street, Etina, Pa.
92	10	Gabriel Pelech, 920 N. Monroe Street, Portland, Ore.
95	21	Tymko Huryn, Penn Street, Bath, Pa.
101	24	Peter Slawnyk, Export, Pa.
107	15	John Mateychuk, 180 Co. House, Hammond, Ind.
111	17	Iko Horniak, 229 Hacker Ave., Joliet, Ill.
115	13	Katherine Drozga, 2311—13th Street, N. E., Canton, Ohio.
119	17	Mary Bilan, 193 Reed Ave., Campbell, Ohio.
128	8	Paul Malinchak, 202 Shawnee Avenue, Monessen, Pa.
129	18	Michael Jarsky, 146-22—22nd Ave., White-stone, N. Y.
131	11	O. Lavrynychuk, 1321 Mason Blvd., Muskegon Heights, Mich.
144	18	Helen Fedysky, 721 Archbald Street, Scranton, Pa.
148	19	Feronia Bilenki, 1403 Decatur St., Locust Point, Baltimore, Md.
150	20	Alex Yaremy, Box 347, Pittsfield, Mass.
154	16	Alex Frynck, Box 131, Glenlyon, Pa.
157	7	John Zwarycz, 319 Bowman St., Wilkes Barre, Pa.
162	15	Michael Hnativ, 426—17th St., Scranton, Pa.
165	24	Maria Kornowa, 3318 Stickney Avenue, Toledo, Ohio.
169	21	Paul Gazy, 33 Broad Street, (Pringle), Kingston, Pa.
172	24	William Denis, Box 148, Cedar Knolls, N. J.
174	11	Andrew Sawran, R. D. 1, Buckley Avenue, Oxford, N. J.
180	15	Mitchell J. Kuhar, 1137 Marcy Street, Akron, Ohio.
184	8	Wasył Gadzik, 428 E. 14th Street, New York, N. Y.
187	15	John Czuprun, 301 Union St., Taylor, Pa.
189	14	Kalyua Hrabarovich, Box 1003, Centralia, Pa.
190	14	Atanazy Kuch, 325 Main Street, Peoria, Ill.
194	23	Stephen Hnatycyn, 350 W. 41st Street, New York, N. Y.
197	16	S. Kostetsky, 1102 State St., Madison, Ill.
199	13	George Kotowicz, Chestnut Street, Amherst, Mass.
201	19	Roman Tenetylo, 272 First St., Coaldale, Pa.
202	24	Mary Wilchynska, 149 Perrine Street, Auburn, N. Y.
203	19	Elsie S. Boyko, 6189 Field Avenue, Detroit, Mich.
205	14	Paul Krepch, Box 84, Palmerton, Pa.
208	16	Jacob Stadnik, 1210 Foster St., Scranton, Pa.
210	23	John Frank, 2923 Coddington Avenue, Bronx, N. Y.
214	23	John Paslawsky, 5026 S. Keeler Avenue, Chicago, Ill.
215	11	John Zarkowsky, 20 E. 103rd Street, New York, N. Y.
222	8	Olga Saedlo, 720 Morton Ave., Chester, Pa.
224	9	Joseph Ercha, 69 Tremont St., Salem, Mass.
225	18	Onufry Kopach, Box 413, Desloge, Mo.
231	12	George Litwinetz, Box 446, Neaquehon-ing, Pa.
244	13	John Frashkewich, R. D. Box 213, Belle-fonte, Pa.
249	22	Mary Krehel, Box 823, Spangler, Pa.
250	7	Emil Zytkeiwicz, R. F. D. 1, Box 168, Cos Cob, Conn.
257	17	Stephen Fedowicz, 313 Woodward Street, Jersey City, N. J.
258	15	Wasył Holowacki, Box 113, Houtzdale, Pa.
261	6	Wasył Dmytriw, 2108 Carnegie Ave., Far Rockaway, N. Y.
265	12	Joseph Kociubka, Box 293, Minersville, Pa.
269	22	Stefan Sokolowsky, 1538 Jay Street, Rochester, N. Y.
279	10	Wasył Korda, 112 Linden Avenue, Zanesville, Ohio.
285	13	Nicholas Zabych, 1016 Walnut Street, Farrell, Pa.
289	19	Nicholas Holowka, 253 Taft Avenue, Irondequoit, N. Y.
293	16	Theodore Walorny, 152—18th St., Brooklyn, N. Y.
294	20	Nicholas Huzar, 120 E. Scott Avenue, Rahway, N. J.
297	12	Nestor Rewak, R. D. 1, Box 90-A, Hastings, Pa.
306	20	Wasył Mossora, 1202 Morris Street, Roselle, N. J.
307	17	John Wytiaz, R. F. D. Box 345, Williams-town, N. J.
309	24	William J. Raczk, 1203 Hess Avenue, Saginaw, Mich.
315	15	Paul Hawryliw, 712 State Street, Perth Amboy, N. J.
328	12	Stephen Wasylishin, Box 223, Manville, N. J.
329	7	Nicholas Burka, Box 13, Lyndora, Pa.
337	12	Peter Semeniuk, 3311 Leverton Street, Baltimore, Md.
340	41	Volodimir Dembrowicz, Box 36, Manchester, N. Y.
353	12	Nicholas Wasylyuk, 97 Seaman Street, New Brunswick, N. J.
354	7	Peter Wroblitsky, 550—155th Street, P. O., Harvey, Phoenix, Ill.

Відділ	Число членів	Ім'я й адреса секретаря:
360	6	Dmytro Marchuk, Box 783, Leechburg, Pa.
366	9	Peter Bachowsky, Box 28, Iselin, N. J.
368	13	John Pryhoda, 551 Pond Street, Woonsocket, R. I.
372	19	Dimitr Semeniuk, Old Raritan Rd., Plainfield, N. J.
376	13	Mike Pirus, R. D. No. 1, Lublin, Wis.
377	9	M. H. Aleksick, Box 825, Zeigler, Ill.
378	13	Wasył Halchuk, Box 224, Woodbine, N. J.
381	13	Michael Markewicz, 94 Edgewood Street, Danbury, Conn.
382	21	Anna Zagibaylo, 303 N. Nice Street, Frackville, Pa.
386	13	Andrew Schorba, R. D. No. 1, Burg Hill, Ohio.
392	9	Mike Pavlisin, Frontier, Wyo.
401	21	Michael Lukla, Box 294, Sykesville, Pa.

Головний Екзекутивний Комітет
У. Н. Союзу.

Різдво в 1919 року

Чимало свят Різдва Христового довелося мені обходити і тут і в Ріднім Краю, веселих і сумних, із своїми й серед чужих людей, голодним і ситим — як де доля заставила. Але з усіх тих святкувань Народження Господнього в дотеперішньому моєму житті є одно Різдво, котрого ніколи не забуду. Те Різдво назавжди останеться мені в пам'яті: я його наче бачу, наче бачу перед очима тих, що його справляли, наче чую їхні слова, промови, голоси чудових колядок, хоч багато з них вже не осталися між живими. Це пропам'ятне Різдво — то Різдво з 1919 року, перше Різдво у Відродженій Українській Державі. Було це одиноким Різдвом, що ми святкували на волі, бо Різдво з 1918 р. було ще під Австрією, а вже в 1920 р. його довелося святкувати знов у неволі. Отже це було дійсно одиноким Різдвом за довгі століття темної неволі, що ми повітали Новонародженого на волі, і чи можна його забути?

1919 рік. Дідова хата в Нагірянці біля Бучача. Кімната прикрашена святково. На прикритім білим обрусом столі стоять: кутя, страви, а посередині стоїть велика біла свічка, перетворена жовто-синьою стажкою. В куті грубесний „дід“, сніп колосистої золотої пшениці, запашне сіно під столом, свіжий дідух на підлозі, а на стіні крім ікон та старих великих портретів Шевченка й Франка видніють ще й нові образи президента Михайла Грушевського, лев з тріzubом та напис „Вже воскресла Україна!“ Як чудово в тій кімнаті було, який веселий, стійкий був тоді дух!

Вже запалили свічку... Усі клякають до молитви. Є і го-сті, є Січові Стрільці в гарних строях, є навіть сам командант Д. Стойка. Всі вони клячуть і моляться... Дідо особливо по-можно молився. Час від часу переривав свою молитву. Текли йому слюзи... Дійсно, молилися всі тоді і радісно і зі слезами...

Засили всі за довгий стіл. Дідо встав, підняв ложку куті, поблагословив її і сказав слово на честь нової влади, на честь тих стрільців, що з крісом у руці обороняють свою державу. По смачній 12-стванній вечері промовляли майже всі присутні, та найкраща була бесіда моєї прабабки, 90-літньої Пилатюкової, що пам'ятала ще панщину. Вона сказала: — „Дітоньки мої! Я ще пам'ятаю панщину. Тоді наш нарід робив панам. Цісар скасував панщину і тоді треба було служити цісареві. А тепер не стало вже цісари, тож робіть для себе!“

Бурею оплесків прийняли ці слова присутні. Тоді ще попросили старшуків заколядувати. І вона співала стрільцям старосвітської:

„Ой під окунечком росте яблонька,
Гой — ги, лелія!
Біленько зацвила, червоно зродила,
Гой — ги, лелія!
Ой, Мариню, душко, зверши ми яблушко,
Гой — ги, лелія!
А я вам не звершу, бо милую держу,
Гой — ги, лелія!“

А тепер послушайте нашої, скрикнули стрільці й стали чудово співати: „На небі зірка ясно засяла“.

Колядам, веселим співам, жартам, розмовам не було кінця. Коли на другий день я пробудився в дідуся, вже стрільців не було. А коли тепер подумую про те гучне веселе Різдво, то також багатьох не можу собі пригадати. Старенька Пилатюкова, дід Андрій, тітка Марійка вже помирали. Стрільців багато не вернулося, а командант Стойка загинув у боротьбі з ворогами. Осталося лиш одно — жаль і тут і вічна пам'ять про те чудове Різдво.

Ф. Луцв, Міннеаполіс, Мінн.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО
і
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
бажає
ВСІМ СВОІМ КЛІЄНТАМ І УКРАЇНСЬКОМУ ЖІНОЦТВУ
STEFAN BEAUTY PARLOR
318 EAST 6TH STREET, NEW YORK CITY
СТЕФА АБРАГАМОВСЬКА, власниця.

ЗБОРИ ВІДПІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

АПРОНДЕКВІТ, Н. П. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 289, повідомляє своїх членів, що збори відбуваються в неділю, 10. січня, в годині 2-ї половини, в українській галі на Норт Гудман. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо важливі справи до погодження. Крім на 1937 рік вибрано: Андрій Гусар, пресекс.; Анна Дрога, кас.; Микола Голубка, секр.; Дмитро Корсун, Теодор Задорожний, контролери. Дмитро Корсун, надз. хорх. — Н. Рогова, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. П. Тов. Запорожська Січ, від. 387, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбуваються в суботу, 12. січня, в годині 7-ї вечір, в галі парохіальній, 393 Гудсон Еве. Кожен член має явитися на ці збори, бо є важливі справи до погодження, як також кожний член має вирішити свої заборгованості, бо в наступних разі буде сусуповані. На 1937 рік вибрано такий уряд: М. Микитинський, пресекс.; М. Лупів, секр.; М. Антопін, секр.; П. Покс, секр.; Микола Лиско, кас.; К. Корсун, секр.; В. Бабій, В. Шенів, Н. Білик, секр. комісія; надз. хорх.: Г. Личак і М. Попович в місті. І. Пучніш на Вест Еве; В. Вольхоніа і Теодор Петріа, проророророр; Петро Гринів і Андрій Корсун, проророророр до побіжного дому; Ст. Гайковський, господар галі. — М. Микитинський, пресекс.; М. Антопін, секр.

ПОНІСТАВІ, О. Бр. св. Ів. Христів, від. 230, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбуваються 9-го січня, в галі п. 525 В. Релен Еве. Просимо всіх членів прийти на перші збори, бо маємо важливі справи до погодження. Просимо членів і позамісячних членів у всіх справах віддавати на адресу: John Harnick, 623 Samuel St., Youngstown, O. — Т. Періа, пресекс.; І. Вітик, кас.; І. Гарній, секр.

РОМ, Н. П. Бр. св. Миколая, від. 121, повідомляє своїх членів і позамісячних членів, що на річних зборах 13. грудня вибрано такий уряд на 1937 рік: С. Сиверко, пресекс.; М. Кізік, секр.; І. Лавруч, кас.; Т. Вітка, секр.; О. Гада, секр.; М. Павлов, секр.; М. Мамр, секр.; М. Буркович, кас.; М. Мамр, секр.; Т. Маркович, секр.; А. Фортуніа і К. Плат, секр. комісія; Т. Яворський і К. Діксон, надз. хорх.; Г. Заторський, капітан; М. Мамчак, хоружий; А. Мамчак, репр. до У. Н. Домі; І. Джакс, С. Покорний і М. Костів репр. до Центр. Комітету. Збори відбуваються в другу суботу в місяці. — П. Останчук, секр.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, П. А. Тов. ім. Д. Вітовського, від. 375, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбуваються в неділю, 10. січня, в годині 12:30 пополудні, в домі У. А. Горюхін, 847 Н. Френклін у. Просимо всіх членів прийти на збори на час, вирішити свої заборгованості і прийняти до відома деякі зміни в товаристві, які узгоджено на річних зборах. — Н. Лешняк, секр.

ОЗОН ПАРК, Н. П. Тов. Вілла Україна, від. 200, повідомляє, що збори відбуваються в суботу, 9-го січня, в годині 7:30 вечір, в галі Гор. Казюб, 92-14 — 95 Еве. Буде річне справоздання контролі. Новий уряд: В. Костішин, пресекс.; П. Господаренх, кас.; В. Ціскі, секр. і вони переберуть управління на 1937 рік. — М. Савка, пресекс.; В. Шенів, секр.

ГЕРКІМЕР, Н. П. Тов. Запорожська Січ, від. 192, повідомляє всіх своїх членів, що збори відбуваються в неділю, 10. січня, в годині 2-ї половини, в У. Н. Домі. Уряд на 1937 рік є такий: Кіндрат Довганюк, пресекс.; Максим Сухачин, кас.; Матвій Ситко, секр.; Ізюм Верещак, Василь Криклай і Микола Бучин, контролери; Костя Ліпчинський і Терентій Фасек, надз. хорх. — М. Поштако, секр.

СТЕПАНІЕТОН, Н. П. Бр. св. Арх. Миколая, від. 211, повідомляє всіх членів, що на річних зборах 12 грудня вибрано на 1937 рік такий уряд: Іван Гейда, пресекс.; Василь Карпін, секр.; Гр. Райгарт, кас.; Пилип Рій, секр.; Теодор Соколовський, секр.; Стефан Дера, секр.; Марко Карвалло і Антін Іванович, надз. хорх.; Василь Велів і Іван Іванович, контролери; Дмитро Окреніч, господар мистку. Наступні збори відбуваються в суботу, 9-го січня, в годині 7:30 вечір, в У. Н. Домі, 35 Парен у. Обов'язком кожного члена є бути на цих зборах. — Т. Соколовський, секр.

НЮ ЙОРК, Н. П. Тов. повідомляє всіх членів тов. „Зоря“, від. 69, і буючого тов. „Вогороща“, від. 233, що на січневих річних зборах 26. грудня 1936, довершено між обома згаданими товариствами і відділами цілковиту злуку. Вік тепер буде знаве тільки тов. „Зоря“, від. 69. До уряду на 1937 рік зістали вибрані: П. Забавучи, пресекс.; І. Вобельний, секр.; С. Сіма, кас.; І. Мартиненко, секр.; Е. Паршицький, секр.; І. Мартиненко, секр.; М. Личак, секр.; Г. Дмитрів, ошкур хорх.; В. Костів, М. Комарницький, секр.; С. Назаренко, А. Кришун, пророророр; М. Лево, господар галі; С. Кука, М. Вобіа, пророророр; М. Васильянін, господар галі. Збори тов. „Зоря“ будуть відбуватися в другу суботу по першій, в 217-219 1st St. Просимо членів тов. „Зоря“, від. 69, поспішити свої наслідки до цих зборів. Eugene Parnick, 215 Warren St., Jersey City, N. J. — Е. Паршицький, секр.

AMBRIDGE, PA. The St. Nicholas Society, Branch 34, held their annual meeting Thursday, Dec. 17, 1936, and elected officers for the coming year. They are as follows: John P. Kulczycki, Pres.; John A. Mahnick, Financial Sec.; Helen L. Balandest, Recording Sec.; Joseph Gebet, Treas. Other business was transacted and future plans made. — Helen Balandest, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. БВ. св. Арх. Миколая на річних зборах 12. грудня вибрано такий уряд на 1937 рік: І. Джакс, пресекс.; А. Пошвар, секр.; О. Останчук, секр.; М. Маркович, кас.; М. Мамр, секр.; Т. Маркович, секр.; А. Фортуніа і К. Плат, секр. комісія; Т. Яворський і К. Діксон, надз. хорх.; Г. Заторський, капітан; М. Мамчак, хоружий; А. Мамчак, репр. до У. Н. Домі; І. Джакс, С. Покорний і М. Костів репр. до Центр. Комітету. Збори відбуваються в другу суботу в місяці. — П. Останчук, секр.

НЮ ЙОРК, Н. П. Відділ 204 повідомляє своїх членів, а головне тих, що не були прийняти на річних зборах, що на цих зборах вибрано такий уряд на 1937 рік: Петро Мартиненко, пресекс.; Ізюм Гаду, секр.; Іван Крочак, кас.; Микола Блавак, секр.; Іван Хитрик і Іван Гриндіа, дог. хорх.; Микола Мороз, Петро Ісаківич і Мирон Лешняк, члени секр. комісії. Узгоджено на зборах купити для відділу два прапори, а то українській і американській, а кошта купна прапорів покривають члени відділу. Наступні збори відбуваються в суботу, 9. січня, в селі ур. пророророр, 334 1st 14-та ву. в годині 8:30 вечір і на цих зборах мають бути прийняти всі члени, бо по погодженню до біжучих справ приступимо до вибору дох делегатів на 19-ту конвенцію У. Н. Союзу. — М. Блавак, секр.

МІЛВОКІ, ВІС. Тов. ім. Ів. Франка, від. 103, повідомляє позамісячних і місячних членів, що на річних зборах вибрано такий уряд на 1937 рік: Т. Танин, пресекс.; І. Пушків, секр.; М. Адамчук, секр.; В. Козорубенко, секр.; Т. Барсуку, секр.; А. Гатала, секр.; Н. Кудринський, Т. Танин, секр. комісія; М. Мадероский, І. Пушків, І. Гурський, надз. хорх.; М. Петричак і А. Котути, хоружий. Просимо кожного члена в справах відділу звертатися на адресу секретаря: М. Адамчук, 1462 S. 53rd St., West Milwaukee, Wis. — Т. Танин, пресекс.; Н. Кудринський, секр.

ЦІТРОІТ, МІШ. Тов. У. Н. Союзу, від. 292, подає до відома усім своїм членам, що на річних зборах 22 грудня одержано той самий уряд, що був: Іван Форніс, пресекс.; Володимир Дікс, секр.; Петро Кізел і Пасиф Маслак, секр.; Ізюм Андрусевич, кас.; Миколай Андрусевич, Олександр Старко, Андрій Пивничий, секр. комісія; Іван Воднар, дог. хорх.; Бортоломей Шилінський, секр. і порядчик на гоші. Мається інше вибрати дох хоружий. Збори будуть відбуватися кожного місяця в другу суботу по першій, в галі парохіальній при Кіндрат і Едвард у. Перші збори відбуваються 10. січня, в часі, як зазначено, 12:30 пополудні. Просимо членів, щоб усі прийшли на час і поспішили свої наслідки, а спеціально ті, що догують з 1936 року, щоб не затримали цього року не будемо нікого тримати так, як ми зупинили роками, по 3-4 місяці. Хто не міг з будь яких причин зорганізувати нових членів в 1936 році, той старатиметься не направити в біжучім році. З усіма Союзними справами владається до секр.; Peter Kizel, 6415 Perkins. — І. Форніс, пресекс.; Ізюм Андрусевич, кас.; Петро Кізел, секр.

ШКАГО, І.Л. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 170, повідомляє своїх членів, що збори відбуваються 11. січня. Просимо членів прийти на збори, бо є важливі справи до погодження і буде справоздання за 1936 рік. Уряд на 1937 рік вибрано такий: Пасиф Сточинь, пр.; Петро Бабак, фін. секр.; Василь Зеліна, рек. секр. — Ст. Дачинський.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, А. Тов. повідомляє всіх членів Бр. св. Василя, від. 339, що на річних зборах 12 грудня вибрано такий уряд на 1937 рік: Іван Сорока, пресекс.; Пасиф Михайлович, секр.; Іван Сорока, М. кас.; Василь Мудинка, секр.; Олександр Діорка, секр.; Олександр Будай, секр.; Іван Житин, Ізюм Сорока, Григорій Лисюк, Микола Ротко, і Теодор Циданик, секр. комісія. Збори мають відбуватися в другу суботу по першій, в домі Укр. Громади, 3322 Н. Лавренс у. Так повідомляємо всіх членів, що перші місячні збори відбуваються в суботу, 9-го січня, в годині 6-ї вечір, в домі Укр. Громади, 3322 Н. Лавренс у. Просимо всіх членів прийти на означений час. Напоминемо догуючих членів, щоб вирішили заборгованості, бо відхід за догуючих членів не наведе своїх дітей до У. Н. Союзу. Просимо тих батьків, котрі не наведе своїх дітей до У. Н. Союзу, нехай упишуть на цих зборах. — І. Сорока, М. кас.; Олександр Діорка, секр., 437 W. Westmoreland St., Philadelphia, Pa.

РОВЕН, Н. ДЖ. Тов. Зоря, від. 294, повідомляє своїх членів, що збори відбуваються в суботу, 9. січня, в першій галі на Гренд у. в годині 8-ї вечір. Обов'язком кожного члена є прийти на збори та вибрати новий уряд на 1937 рік. Ми мали не зробити в грудні 1936 р., але через змале члени збори вибрано до наступних зборів. Догуючих членів просимо вирішити свої заборгованості та не затримувати догати з року на рік. Контрольова комісія нехай не лінується переглянути і об'являти книжки. — І. Король, С. Мунан, Н. Гузар.

МЕНВІЛ, Н. ДЖ. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 349, повідомляє місячних і позамісячних членів, що місячні збори відбуваються 10. січня, в годині 2-ї половини, в Лібрі Галі. На збори секретар, касир і секр. комісія задукує завіт на 1936 рік і буде віддавати на 1937 рік вибрані: Ізюм Шегора, пресекс.; Дмитро Федина, кас.; Микола Дікс, фін. секр.; Леон Мартинчук і Петро Стрічак, контролери; Ізюм Шегора, надз. хорх.; Юрій Шилода, хоружий; Юрій Бик, диверк. На річних зборах узгоджено, що коли член не явиться на збори, то заплатити 50 ц. кари, а урядник 1 дол. — Н. Лешняк, секр.

ЧЕСТЕР, П. А. Тов. повідомляє членів і членів Бр. Сов. св. Духа, що звичайні місячні збори відбуваються в неділю, 10. січня, в годині 2-ї половини, в У. Н. Домі. Просимо членів прийти на збори і на означений час. Подасмо до відома, що на 1937 рік вибрані такий уряд: Теодор Сорока, пресекс.; Ізюм Вонк, секр.; Григорій Степін, секр.; Василь Вонк, секр.; Григорій Забітко, кас.; Антін Лейбач, секр.; Василь Степула, Ігнатій Матвійський і Микола Кавалек, секр. комісія; Миколай Курція і Іван Лунчак, надз. хорх.; Іван Лунчак і Семен Гураль, пророророр. — Гр. Степін, секр.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, П. А. Річні збори Тов. Свистів, від. 183, відбуваються в неділю, 10. січня, в Келі Горюхін, 847 Н. Френклін у. На порядку дня: завіт комісії і вибір нового уряду на 1937 рік. Всі члени обов'язані бути на цих зборах. Початок точно в год. 1-ї половини. — С. Гіада, секр.

НОРТГЕМТОН, П. А. Тов. Українських Свобод Стрімів, від. 44, повідомляє членів, що на річних зборах вибрано той самий уряд на 1937 рік, що був у 1936 році. Наступні збори відбуваються в неділю, 10. січня, в право-східній галі, в годині 1:30 пополудні. Просимо всіх членів прийти і заплатити свої виходи. Ті члени, котрі були сусуповані минулого місяця, коли прийшли на збори і заплатили свої догати, будуть прийняті наново до У. Н. Союзу на тих самих правах, що й інші. Дасмо до відома тим членам, котрі не платили до місцевих каси хоржі запозички, що за них узгоджено на річних зборах, не закладають більше як три місяці. Отже мусть скорше свої виходи платити. Напоминасмо тих членів, котрі забавго догують, щоб бодай платили свої біжучі місячні виходи, а більше догати не затримувати, бо інакше будуть сусуповані. Повідомляємо, що приймаємо нових членів до У. Н. С. і до У. Н. С. без оплати вступного. — Лука Демчук, секр.

ПОЗІР!

НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦІ!
ЗАХОДАМИ ТОВАРИСТВА „ЗОРЯ“, ВІДІЛ 69, У. Н. СОЮЗУ
ВЛАШТУЮТЬСЯ

ПОЗІР!

Великий Баль
В СУБОТУ, ДНЯ 9-ГО СІЧНЯ (JANUARY) 1937 РОКУ
в MANHATTAN LYCEUM, 66-68 East 4th Street, New York City
ПОЧАТОК В ГОДИНІ 7-МІ ВВЕЧІР.

ПЕРШОРЯДНА МУЗИКА.
Просимо всіх членів і громадян прийти численно на цей Баль, щоб разом забавитись. За добру забаву і чесну обслугу ручить Комітет.

УВАГА: З причини бально Тов. „Зоря“ не буде мати в п'ятницю зборів. Тому просимо членів, щоб старались запланувати свою вихідку на баль. Хто з членів буде мати нових наміриватів у членів може вписати їх того самого дня.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, П. А. Тов. „Мир“, від. 324, повідомляє, що річні збори відбуваються 16-го в 9-го січня, в домі Укр. Громади на 23-тій і Бран. Початок в 8:30 вечір. На цих зборах буде завіт на цілий рік і буде вибір уряду на 1937 рік. Збори повинні відбутися на 16-го догати на свята, отже нехай не буде так, щоб казали, що не могли бути. — Гр. Гонта, пресекс.; П. Максимович, кас.; М. Туркот, секр.

СПРАКОУ, Н. П. Тов. Українська Січ, від. 282, подає до відома всіх своїх членів, що перші місячні збори відбуваються 10. січня, в годині 2-ї половини, в У. Н. Домі. Обов'язком кожного члена є явитися на збори і бути прийняти в часі передачі старого уряду новому догуючому Тов. Січ. Буде перевершено, а при тім наміняти уряд на 1937 рік, щоб вийшло на користь У. Н. Союзу як і для справи виступати. — Іван Ізюк, пресекс.; Гр. Турчин, рек. секр.; Іван Лешняк, фін. секр.; стр. Танасишин, кас.

ТОЛДО, О. Бр. св. О. Ніколая, від. 167, повідомляє своїх місячних і позамісячних членів, що місячні збори відбуваються в неділю, 10. січня, в годині 2-ї половини, в галі „Миколайів“, 2824 Інтервенс у. Просимо всіх членів прийти на ці збори та вирішити справоздання контролери, секретаря та інших урядників. Подасмо до відома, що на річних зборах затверджено старий уряд, а вибитком заступника секретаря, котрим асистав Іван Федчук. — Н. Відецький, пресекс.; Д. Медецький, кас.; І. Кузьматський, секр.

НЮАРК, Н. ДЖ. Тов. ім. Мх. Гуршевського, від. 219, повідомляє всіх своїх членів і позамісячних членів, що місячні збори відбуваються в суботу 9-го січня 1937 р., в галі Укр. равос. Перший, 179 Корк ву. в годині 8-ї вечір. Обов'язком кожного члена бути прийняти на цих зборах. Буде вибір делегата на 19 конвенцію. — Гр. Доросенко, пресекс.; М. Соколовський, кас.; Андрій Муровський, секр.

ВАЙТСТОНЕ, Н. П. Тов. Просвіта, від. 129, повідомляє своїх членів, що перші місячні збори відбуваються в суботу, 9-го січня 1937 р., в год. 8-ї вечір в домі тов. Миколая Варана, від. 149-20 9-та Еш. Просимо всіх членів прийти до вказані справи до погодження. — М. Жарський, секр.

ВЕСТЧЕСТЕР, П. П. Тов. „Зоря“, від. 210, повідомляє, що збори відбуваються в неділю, 10-го січня 1937 р., в год. 2-ї половини, в галі Трофе Нек Д. Клібо від. 2861 Істерн Булевар. На порядку дня: перебрания уряду і вибір решта урядників, котрі не зістали вибрані на річних зборах. Неприйнятий член заплатити кари 25 ц. а урядник 50 ц. — Лука Кіндрин, пресекс.; Іван Фрако, секретар.

ШКАГО, І.Л. Бр. св. Стефана, від. 221, повідомляє своїх місячних і позамісячних членів, що річні збори відбуваються в неділю, 10-го січня 1937 р., в год. 12-ї половини в галі церковній при Оклей і Райс ву. На збори буде завіт уряд і контрольова комісія, буде вибір нового уряду на 1937 рік і багато інших важких справ до вирішення. Обов'язком кожного члена і члени є бути прийняти на зборах. Напоминасмо догуючих членів, щоб старались заплатити заборгованості, бо в противному разі будемо зупинити подати їх до сусупованні. Щоб наш відділ був більш багатим і бильшим, то треба нам бути більше членами, отже неабоважливо приєднати з собою на річні збори нових членів. — М. Бараш, пресекс.; Д. Кузак, кас.; Т. Шпікуза, секр.

НЮ ЙОРК, Н. П. Тов. Запорожська Січ, від. 117, повідомляє, що на річних зборах 19-го грудня 1936 р. вибрано на рік 1937 такий уряд: П. Васильянін, пресекс.; Н. Кароль, секр.; А. Семенов, кас.; Гр. Стефанішин, секр.; С. Кучма, фін. секр.; Т. Ніколовський, секр.; Ю. Кароль, рек. секр.; П. Баріла, секр.; І. Дереванко, Т. Ніколовський, П. Баріла контролери; С. Лоточний, П. Даричік і І. Кшевський, контролери хорх. М. Хоміцький і М. Охницький, хоружі; П. Заторський, тростіста. — С. Кучма, секретар.

КОВТОВІЛ, П. А. Тов. ім. Богдана Хмельницького, від. 248, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбуваються 13. грудня, не відбулися в причині неприємності вистарчалого числа членів. Отже просимо прийти хор раз на рік та послухати справоздання і вибрати новий уряд на 1937 рік. Тов. збори збори відбуваються 10. січня, в годині 2-ї половини. Неприйняти на зборах член буде караний відділом з ухвалою. — Миколай Ів. пресекс.; Миколай Кобилівський, кас.; Пасиф Турчин, секр.

ФРАНФОРД, П. А. Тов. ім. Д. Вітовського, від. 268, повідомляє всіх членів і членів, що річні збори відбуваються в неділю, 10-го січня, в год. 3-ї половини в У. Н. Домі від. 2171 Вакеліс ву. На річних зборах урядники задукує справоздання з їх діяльності за цілий рік, як також буде справоздання контрольова комісії. Буде вибір урядників на наступний рік. Тому конешість вимагає всіх членів і членів прийти на ці збори і вислухати справоздання. Котрий член не прийде на збори, заплатити 50 ц. кари, а урядник 1 дол. — М. Шаваня, пресекс.; І. Миколай, кас.; П. Охлиць, секретар.

СКРЕНТОН, П. А. Від. 280, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбуваються в неділю, 10-го січня в год. 3-ї половини в Укр. Гор. Казюб при 608 Вест Лаванія Еш. Прийняти всіх членів обов'язково, буде завіт контролі і вибір уряду на рік 1937. — О. Заторський, пресекс.; С. Петрашук, кас.; Г. Рубльовський, секретар.

КЛІНТОН, Н. ДЖ. Тов. Українська Січ, від. 182, повідомляє своїх членів, що збори відбуваються в неділю, 10-го січня 1937 р., в год. 2-ї половини, в галі парохіальній, від. 45-47 Говн Еш, Пасейн, Н. Дж. 6 важливі справи до погодження, тому обов'язком є кожного члена присутність на зборах. — І. Живіцький, пресекс.; Гр. Лешняк, секретар.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
бажає
ВСІМ СВОІМ КОСТУМЕРАМ І УКРАЇНСЬКОМУ ГРОМАДЯНСТВУ
СЕМЕН ПАЛАМАР
REAL ESTATE, AUTOMOBILES RENTED FOR ALL OCCASIONS.
536 EAST 6TH STREET, NEW YORK CITY

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Центральний Комітет Українських Національних Організацій міста Нью Йорку повідомляє, що

ЗБОРИ

Комітет відбувається в ПОНЕДІЛОК, 11. СІЧНЯ в годині 8-ї вечір в Українській Народній Домі 217-219 E. 6th St. Уряд просить усіх представників прийти на ці збори. На зборах будуть обговорені такі справи: Різдвяна подія для „Рідної Школи“; Свято Заму, яке припадає 22 січня, і свято „Просвіти“, яке відбулося 20-го листопада 1936 р.

Просимо всі організації, що є заступниками у Центральному Комітеті щоб зорганізували свої представників свої збори для „Рідної Школи“ на цей вечір для „Просвіти“, щоб можна Комітетом зробити підрахунок та передати гроші у призначене місце.

КОВАЛЬЧИК, секр.

ЦИГАНСЬКЕ РІЗДВО.

„Знаєш, чоловіче, що?“ — каже циганка циганові, сидючи коло шатра при ватрі; „чи не зістриб нам пороги?“ — „Та звідки візьмеш нині пороги?“ — каже циган. „Та завтра Різдво, можна піти до людей попросити. Перед Різдвом не пожаляють. Ось підім по людях, дістанемо муки, сира, масла, та наробиємо пироги та зробимо собі пущення.“

„А я, мамо“, каже циганчак, „буду по два параз істи!“

„А старий циган як не потягне його пугую по плечах: „А не халасуй! А то подавишся та потім біда буде!“

РАІН-ЕКСПЕЛЛЕР
Забийте себе від клопотливих боля невралгіі
ПЕРІН-ЕКСПЕЛЛЕР
35 ц. і 70 ц. у всіх аптеках.
LINIMENT

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ Делікатесів і Грошери. Першорядне улаження. Продаж на причинні ягоди до краю. Добра нагода для скорого купки. Бизнес добре вироблений. Голосітеся до:
5-8 17 ST. MARKS PLACE, NEW YORK CITY

НА ПРОДАЖ 32 акрова фарма, добра земля, 20 акрів ліса, дім, барня, курники, пара кошей, 2 корови, безорні й курі, 1 трактор і всі машинерії, 2 млі до стапів. Транспортування до школи автобусом. Ціна \$14,000. Позовину автомобіль, а дозвіну на догати сплати. Пам'ять англійською мовою:
M. RUDY, MEDFORD, L. I., N. Y.

НАЙГІРШЕ ХОРІ.
НЕ ТРАТЬТЕ НАДІІ!
Даром пробка ЗІЛІЯ
МІЛЕРТОН

СЬОГОДНІШНЄ ОГОЛОШЕННЯ У ВАШИХ РУКАХ МОЖЕ БУТИ ВАШИМ ПЕРШИМ СТУПЕНЕМ ДО ЗДОРОВ'Я.

Хочемо, щоб найбильше людей пізнали це відоме лікарство, відає, которе докляло таких чуда у небуху шлуку, ревматизму і небуху нерву.

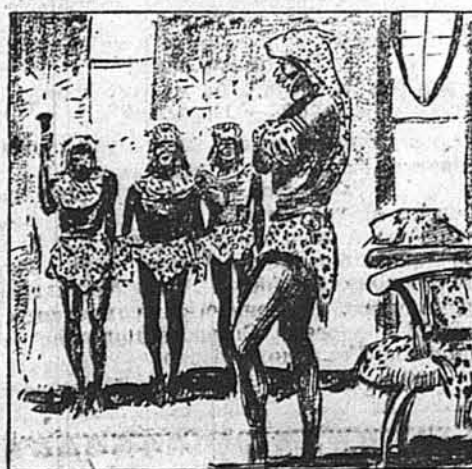
Одна Велика Коробка \$1 виставляє майже на цілий місяць помічати найбильше хорого.
Спеціальна оферта читачам „Свободи“:
[] \$1.00 за одну коробку Мілertonу.
[] \$1.50 за дві коробки Мілertonу.
[] \$2.00 за три коробки Мілertonу.
Питайте за вілами Мілerton у вашій сусідній аптеці, а як там його не мають, то пишьте до:
J. S. MILLER, Inc., Dept. U., P. O. Box 628, Newark, N. J.
Потребуємо агентів.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

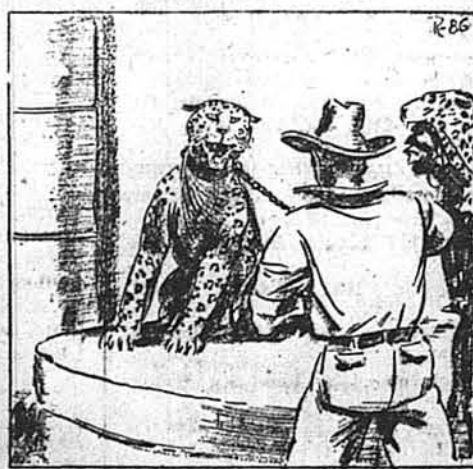
ЗАНИМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОНКС, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦАХ
129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y.
Tel. Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE (cor. E. 185 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 4-2568.

ТАРЗАН І ЛЮДИ-ЛЕОПАРДИ.



Людімі був дуже задоволений зі себе. Оглядаючи довкруги своїх підданців, він почував у собі незмірну силу. Все це було його діло. В його голові зродилася наперед гадка створити організацію людей-леопардів. Описав він сам переривати цю гадку в життя, підбираючи відповідних людей, зв'язуючи їх дисципліною та придумуючи для них ритуали.



Роздумуючи так, йому блиска гадка ще раз покликати перед себе Олд Таймера. Він забув йому щось передити показати, що виправить цього білого чоловіка у велике зачудування. На його приказ слуги притягнули знов Олд Таймера перед трон. Праворуч Людімі сидів живий леопард, який поглядав на Олд Таймера своїми жадними крові очима.



Людімі мовчав. Пи хвилі він звернувся до леопарда, немов до чоловіка, і заговорив так: „Божку леопардів! Твої слухняні воїни зловили білого чоловіка. Він є нашим ворогом, але тепер він знаходиться в нашої силі. Скажи свою волю, о божку леопардів, що ми маємо з тим білим чоловіком зроби?“ По тих словах Людімі змовчав.



В самі запанувала мертва тиша. Усіх очі були звернені на Людімі і на леопарда. Леопард піднявся і напняв свій ланцюх, на якому був припнятий, немов готовився до скоку. Видно було, що слова Людімі на нього подіяли. Він наперед захарчав, а потім з його пащі почали вириватись виразні людські слова. Олд Таймерів зі здивування виступив холодний піт.